

## Outils et articles nécessaires

- Tournevis électrique/perceuse
- Mèche de (3/16 po) pour pré-percer la surface ou les vis pro
- Scie circulaire avec lame à pointe au carbure
- Bois de vis de terrasse en composite de 6,35 cm (2 1/2 po)
- Ruban à mesurer
- Crayon de menuisier
- Lunettes de sécurité
- Avis aux installateurs : N'utilisez pas de perceuses à percussion sans fil
- Ajustez la vitesse de la perceuse entre 1500 et 1750 tr/min.
- Le couple de torsion ne devrait pas dépasser 23 livres-pouces
- Percez les noeuds ou le bois dur à l'avance

Chaque panneau Deckorators Trailhead, Vista, Heritage, Vault et Voyage a une apparence unique et devrait être disposé selon la préférence de l'utilisateur final. Avant la construction, consultez l'agence responsable des réglementations près de chez vous afin de connaître toutes exigences spéciales du code dans votre région. Pour des résultats optimaux, suivez ces instructions d'installation simples en vous attardant particulièrement aux exigences de jointage, d'espacement et de fixation.

## Espacement entre les solives

40,64 cm (16 po) de centre à centre pour les applications perpendiculaires résidentielles. Les motifs de parquet résidentiel et en chevrons ou diagonaux exigent tous un espacement centre à centre de 30,48 cm (12 po). Contactez le service de soutien aux produits Deckorators au 800-332-5724 pour les tâches commerciales. Utilisez 6,4 mm (1/4 de po) pour l'écart des côtes.

## Espacement bout-à-bout

Prévoyez un écart d'au moins 1,6 mm (1/16 po) entre les extrémités des planches pour chaque 6,7 °C (20 °F) de différence entre la température au moment de l'installation et la plus chaude température prévue (fig. 1). Utilisez deux attaches par planche de terrasse à chaque solive. Pour toute terrasse où deux planches se rencontrent de bout en bout une solive, un blocage supplémentaire doit être utilisé pour un bon support d'extrémité de la planche (fig. 2). Prévoyez une distance de 6,4 mm (1/4 po) entre tous les matériaux de la terrasse et toute structure ou poteau permanent. Après avoir mis toute la terrasse en place, tracez une ligne de craie (craie blanche ou jaune recommandée) à niveau avec ou jusqu'à 3,8 cm (1 1/2 po) de la charpente de la terrasse, puis coupez avec une scie circulaire. Les terrasses Deckorators, comme tous les produits de terrasse en bois et en matériau composite, exigent une ventilation et un drainage appropriés en vue d'en prolonger la longévité. Lorsque vous utilisez une solive d'au moins 5 x 15 cm (2 x 6 po) reposant sur le bord, et si l'écart latéral suggéré est de 6,4 mm (1/4 po), il doit y avoir un espace libre de 5 cm (2 po) entre le bord inférieur des solives et le sol pour assurer une ventilation appropriée. Un drainage adéquat est aussi nécessaire afin d'éviter une accumulation d'eau sous la terrasse.

Remarque : SEULS les matériaux de terrasse Deckorators Voyage, Vault et Frontier fabriqués grâce à la technologie « Eovations » peuvent être installés en contact avec le sol ou dans l'immersion dans l'eau lorsqu'une conception de projet exige ces conditions.

## Découpage

- Lame circulaire de 10 pouces 40 dents, 80 dents (Carbure)
- Lame circulaire 12 pouces 40 dents, 72 dents, 80 dents (Carbure)

### Pour les terrasses en composite à base minérale :

- Utilisez un couteau tout usage ou une scie sauteuse pour terminer les coupes là où une scie circulaire ne peut pas terminer complètement la coupe. (Marquage au verso si nécessaire.)
- Utilisez une scie sauteuse pour couper les ouvertures pour les saillies. (8-12T par pouce sur la lame.)
- Si nécessaire, utilisez une grosse lime ou du papier de verre à grain moyen pour nettoyer les bords coupés.
- Utilisez un couteau tout usage pour couper les fibres ou les brins. (Dans les rares cas où un brin ou une fibre dépasse de la planche, ne la tirez pas.) Si vous utilisez une lame peinte, vous pouvez enlever les résidus de peinture avec du papier de verre à grain moyen.

### Pour les terrasses composites bois-plastique :

- Utilisez une lame de coupe en carbure à dents fines pour couper.
- Utilisez un couteau tout usage ou une scie sauteuse pour terminer les coupes là où une scie circulaire ne peut pas terminer complètement la coupe. (Marquage au verso si nécessaire.)

## (B) Autocollant du produit

## (A) Étiquette d'extrémité



**Deco**rotors

**Storage**  
Cover prior to installation to prevent water stains.

**Installation**  
• Always read the special prep work to allow for expansion and contraction. Follow instructions in the guide between board edges. Refer to complete installation instructions for details.  
• Make all decking material 1/8" away from any permanent structure or joint.  
• Use correct fastener, correct composite decking fastener to minimize "friction" and possible squeaking.  
• Use correct spacing.

**Joint Spacing**  
• Use correct fastener perpendicular to the joint.  
• Allow an overlap of 1/2" between decking on the joint.  
• Refer to the DDK 101 Decking Support Detail on [www.DecoRotors.com](http://www.DecoRotors.com) for complete installation instructions. See also the Decking Support Detail on [www.DecoRotors.com](http://www.DecoRotors.com) for more information.  
• Do not use a power saw to cut decking.

**Remarque**  
Couvrez avant l'installation pour prévenir les taches d'eau.

**Installation**  
• Toujours lire les instructions spéciales de préparation de la surface pour permettre à la dilatation et à la contraction. Suivez les instructions dans le guide entre les bords des planches. Consultez les détails "D'installation" complètes pour obtenir des détails.  
• Laissez un espace de 1/8" entre les matériaux de terrasse de 1/8" (20 mm) de la structure permanente ou des joints.  
• Utilisez des attaches pour rapter les joints de terrasse.  
• Utilisez des vis appropriées pour la terrasse.  
• Utilisez des vis appropriées pour la terrasse.  
• Utilisez des vis appropriées pour la terrasse.  
• Utilisez des vis appropriées pour la terrasse.  
• Utilisez des vis appropriées pour la terrasse.

**Espacement des solives**  
• Espacement des solives de 16" (406 mm) pour les applications résidentielles.  
• Espacement des solives de 12" (305 mm) pour les applications commerciales.  
• Utilisez des vis appropriées pour la terrasse.  
• Utilisez des vis appropriées pour la terrasse.

**Almacenamiento**  
Cubra antes de la instalación para evitar manchas por agua.

**Instalación**  
• Siempre lea las instrucciones especiales de preparación de la superficie para permitir la expansión y la contracción. Siga las instrucciones en el manual entre los bordes de las tablas. Consulte los detalles "de instalación" completos para obtener más detalles.  
• Deje un espacio de 1/8" entre los materiales de la terraza y la estructura permanente o las juntas.  
• Use los tornillos correctos para unir las juntas de la terraza.  
• Use los tornillos correctos para unir las juntas de la terraza.  
• Use los tornillos correctos para unir las juntas de la terraza.  
• Use los tornillos correctos para unir las juntas de la terraza.  
• Use los tornillos correctos para unir las juntas de la terraza.

**Espaciado de las vigas**  
• Espaciado de las vigas de 16" (406 mm) para aplicaciones residenciales.  
• Espaciado de las vigas de 12" (305 mm) para aplicaciones comerciales.  
• Use los tornillos correctos para unir las juntas de la terraza.  
• Use los tornillos correctos para unir las juntas de la terraza.

**USA**

Remarque: Respectez toujours les meilleures pratiques de travail. Ce qui inclut, mais sans s'y limiter, la coupe à l'équerre des deux extrémités avant l'installation.

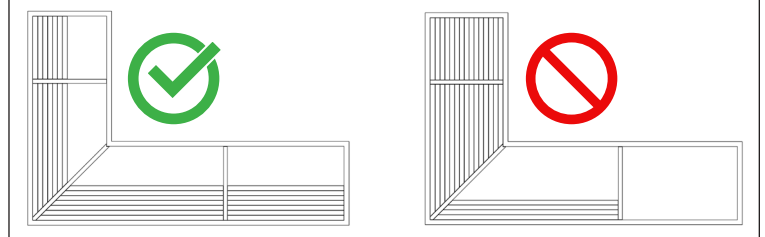
## Exigences d'espacement d'une extrémité à l'autre de la planche

Température en °F le jour de l'installation	Température annuelle maximale en °F prévue dans la région										
	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
20	1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	3/16	3/16	1/4	1/4	5/16	5/16
30		1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	3/16	3/16	1/4	1/4	5/16
40			1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	3/16	3/16	1/4	1/4
50				1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	3/16	3/16	1/4
60					1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	3/16	3/16
70						1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	3/16
80							1/8	1/8	1/8	1/8	1/8
90								1/8	1/8	1/8	1/8
100									1/8	1/8	1/8
110										1/8	1/8
120											1/8

Remarque: Coupez toutes les extrémités de la carte avant l'installation recommandée.

fig. 1

Pour garder les écarts alignés, vous devez construire toutes les sections d'un pont divisé en même temps. Cela vous permettra d'ajuster la variation naturelle de la largeur de la planche au fur et à mesure. Fixez 1 ligne pour commencer le plâtrage, puis référez-vous avec une mesure toutes les 2 ou 3 rangées de cette ligne d'origine.



- Utilisez une scie sauteuse pour couper les ouvertures pour les saillies. (8-12T par pouce sur la lame.)
- Si nécessaire, utilisez une grosse lime ou du papier de verre à grain moyen pour nettoyer les bords coupés.
- Utilisez un couteau tout usage pour couper les fibres ou les brins.

(Dans les rares cas où un brin ou une fibre dépasse de la planche, ne la tirez pas.) Si vous utilisez une lame peinte, vous pouvez enlever les résidus de peinture avec du papier de verre à grain moyen.

## Attaches

Pour une liste des attaches recommandées et compatibles, veuillez visiter le [www.Deckorators.com/FastenerInfo](http://www.Deckorators.com/FastenerInfo). Les attaches recommandées sont celles recommandées par le fabricant de terrasses Deckorators. Les attaches compatibles sont celles qui ont été testées et dont l'utilisation a été recommandée avec les terrasses Deckorators par leur fabricant. L'utilisation d'une attache non recommandée n'annulera pas la garantie sur les terrasses Deckorators; toutefois, dans l'éventualité d'un problème causé par l'utilisation d'une attache non recommandée, toute réclamation de garantie associée sera refusée.

En vue de faciliter l'installation, nous vous recommandons d'utiliser des vis de terrasse en bois composite résistantes à la corrosion de 63 mm (2 1/2 po). Ces vis aident à minimiser l'effet « champignon » qui se produit parfois avec des attaches standard. Toujours pré-percer un avant-trou et fraiser avant de visser les vis. Si vous utilisez des vis à gros filetage, prépercez toujours un avant-trou et fraisez avant d'insérer les vis. Ces vis devraient être insérées de manière à être au même niveau que la surface de la terrasse Deckorators. Ne pas trop serrer. Utilisez deux attaches par planche de terrasse à chaque solive. Pour toute terrasse où deux planches se rencontrent de bout en bout une solive, un blocage supplémentaire doit être utilisé pour un bon support d'extrémité de la planche (fig. 2). Toujours pré-percer un trou pilote et fraiser aux extrémités de la planche lorsque vous utilisez des vis à bois ou en composite. Faites attention de ne pas trop serrer près des extrémités de la planche.

Veuillez consulter PFS-TECO RR-0100 pour connaître l'espacement des limons lorsque les planches sont utilisées comme plans de marche.

## Variation de couleur

Comme la majorité des composites, les terrasses Deckorators auront des variations de couleur d'une pièce à l'autre. Ceci est causé par les variations naturelles dans des fibres du bois et des polymères. Il est recommandé d'acheter tout le matériel nécessaire pour construire la terrasse au même moment, car la couleur peut varier légèrement selon les cycles de fabrication. N'installez pas si une différence de couleur n'est pas acceptable.

## Prévention de la croissance de la moisissure

La moisissure peut être ennuyeuse sur toute surface extérieure des édifices, peu importe le matériau. Si les conditions sont favorables, elle proliférera sur le bois, le plastique, le béton, le métal et autres surfaces. La formation de moisissure se rencontre surtout dans des endroits à l'ombre et constamment humides. Les spores du milieu naturel sont transportées par le vent et atterrissent couramment sur les surfaces des terrasses. Il est important de noter que l'apparence de moisissure est une fonction de la nature, non pas nécessairement une défaillance du matériau où on la retrouve.

## Nettoyage

Un lavage périodique avec du savon/détergent doux et de l'eau aidera à retirer la saleté de surface. Ceci aidera aussi à prévenir l'accumulation de pollen, débris et spores pouvant causer et accélérer la croissance de moisissure. *Attention : Il ne faut pas utiliser un pulvérisateur puissant pour « pulvériser » la moisissure ou les saletés de la surface de la terrasse. La nature abrasive du jet d'eau pourrait potentiellement causer des dommages en faisant pénétrer les spores plus profondément dans le matériau, ce qui pourrait ensuite créer un problème plus difficile à corriger. Utilisez une laveuse à pression avec buse à jet plat seulement pour mouiller délicatement ou rincer les surfaces de terrasse en bois ou composite.*

Il y a de nombreux produits de nettoyage extérieur et nettoyant de terrasse disponibles au détail. Il est important de s'assurer d'utiliser un nettoyant spécifiquement prévu pour votre tâche. Après avoir choisi un produit, assurez-vous de lire, de comprendre et de suivre toutes les instructions fournies par le fabricant. Certains produits de nettoyage et inhibiteurs peuvent être plus efficaces que d'autres selon les conditions environnementales auxquelles votre terrasse est soumise. Il est toujours préférable de tester le nettoyant dans un petit endroit en retrait avant de l'appliquer à toute la terrasse. ([www.deckorators.com](http://www.deckorators.com)).

*Conseils pour le déneigement : Vous devriez enlever la neige de votre terrasse avec soin afin de ne pas endommager la surface de terrasse. Utilisez une pelle en plastique sans bord métallique. Une brosse raide peut également être utilisée et réduit considérablement le soulèvement. La neige légère peut être dégagée à l'aide d'un souffleur à feuilles. N'essayez pas de casser ou de gratter la glace de la surface de terrasse; utilisez plutôt des produits de déglacage, le cas échéant. Aucun problème important n'a été signalé en ce qui concerne l'utilisation de produits étiquetés « Sécuritaire pour les animaux ».*

## Inhibiteurs de moisissure

Tout comme les nettoyants de terrasse, il y a plusieurs produits inhibiteurs de moisissure offerts dans les magasins de peinture, quincailleries, points de vente en ligne et centres de rénovation, lesquels aident à prévenir la croissance de moisissure à long terme. Pour tout produit choisi, assurez-vous de lire, de comprendre et de suivre toutes les instructions fournies par le fabricant. Selon les facteurs environnementaux entourant votre terrasse, certains produits de nettoyage préventif pourraient être plus efficaces que d'autres. Il faudra peut-être essayer plus d'un produit. Pour l'entretien préventif continu, suivez les recommandations du fabricant.

*Remarque : Deckorators ne convient pas à une utilisation structurale. La marque ne doit pas être utilisée comme principales composantes de soutien des charges, par exemple les poteaux, solives, poutres ou limons. Les mêmes précautions courantes s'appliquent en manipulant Deckorators que le bois ou autres matériaux de construction. Il est recommandé de porter un masque protecteur contre la poussière et des dispositifs de protection oculaire afin d'éviter toute irritation possible due à la sciure et aux copeaux. Les gants aideront à protéger les mains. Il faut se laver les mains après tout travail de construction.*

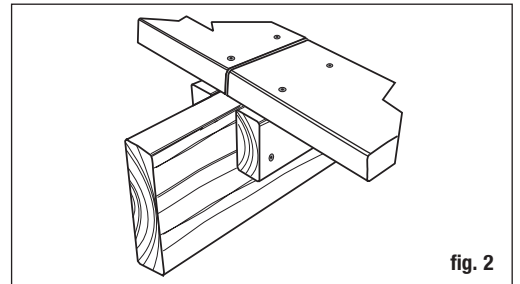


fig. 2

*Pré-percez et fraisez toutes les vis à tête plate, quels que soient leur type et leur emplacement.*

LES DIAGRAMMES ET INSTRUCTIONS DE CETTE BROCHURE SONT À DES FINS D'ILLUSTRATION SEULEMENT ET NE SONT PAS CENSÉS REMPLACER UN PROFESSIONNEL AGRÉÉ. TOUTE CONSTRUCTION OU UTILISATION DE CE PRODUIT DOIT ÊTRE CONFORME AUX CODES LOCAUX DE CONSTRUCTION ET/OU DE ZONAGE. LE CLIENT ASSUME TOUS LES RISQUES ET RESPONSABILITÉS ASSOCIÉS À LA CONSTRUCTION OU À L'UTILISATION DE CE PRODUIT. LE CONSOMMATEUR OU L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE TOUTES LES MESURES NÉCESSAIRES POUR ASSURER LA SÉCURITÉ DE TOUTE PERSONNE IMPLIQUÉE DANS LE PROJET, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LE FAIT DE PORTER UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ APPROPRIÉ. SAUF INDICATION DANS LA GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE, LE GARANT NE FOURNIT PAS D'AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, ET NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE, INCLUANT LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS.